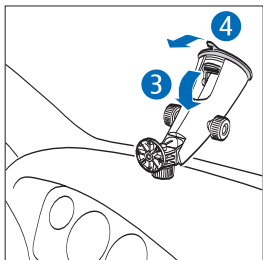
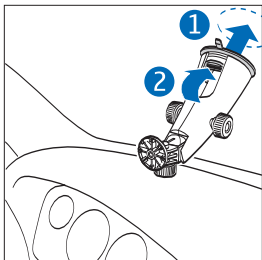
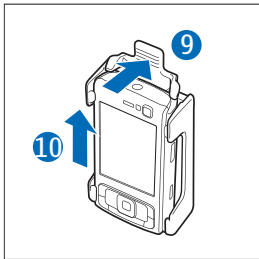
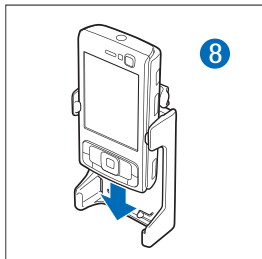
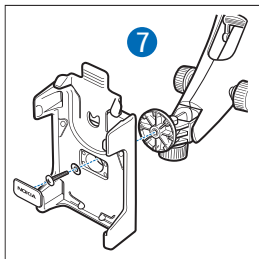
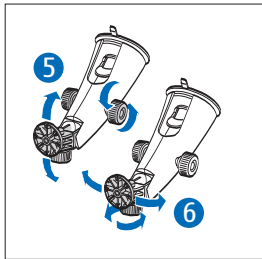


# Nokia Holder Easy Mount HH-12 & Nokia Mobile Holder CR-96

---





## Introduction

---

The Nokia Holder Easy Mount HH-12 is a mounting device that allows you to attach your compatible Nokia mobile holder to the windscreen of your vehicle.

To use the mounting device with your compatible mobile holder, attach the mounting device to the

windscreen, adjust the mounting device into the desired position, and attach your mobile holder to the mounting device.

Keep all accessories and enhancements out of the reach of small children.

## General safety instructions

---

Obey all local laws. Always keep your hands free to operate the vehicle while driving. Your first consideration while driving should be road safety. Only operate the mounting device or mobile holder

if it is safe to do so under all driving conditions.

When you install the mounting device or mobile holder, ensure that they do not interfere with or hinder the steering or braking systems or other systems used in

the operation of the vehicle (for example, airbags) or disturb your field of vision while driving.

Check that the deployment of the airbag is not blocked or impaired in any way.

Ensure that the mounting device or mobile holder is not installed where you might come in contact with it in the event of an accident or collision.

Periodically check that the suction cup at the bottom of the mounting

device is firmly attached to the windscreen, especially if the ambient temperature changes a lot.

Never leave the mounting device inside the vehicle in direct sunlight or in excessive heat. The mounting device and suction cup may be damaged and adhesion may be impaired if the inside temperature exceeds +70°C (160°F).

## Attach to a windscreen

---

Locate a safe mounting surface on the windscreen, and clean the surface thoroughly with a glass cleaner and a clean towel. If the ambient temperature is below +15°C (60°F), carefully warm the surface and the suction cup with a

hair dryer to ensure a firm grip on the windscreen. Ensure that you do not heat the windscreen excessively to avoid damage to it.

Press the suction cup at the bottom of the mounting device firmly on the windscreen (see step

1 at the start of this guide), and carefully push the locking lever inside the mounting device (2) towards the suction cup to create a vacuum between the suction cup and the windscreen. Check that the suction cup is firmly attached.

To detach the mounting device from the windscreen, carefully push the locking lever toward the top of the mounting device (3), and pull the strap located on the edge of the suction cup (4).

## Set to the desired position

---

Do not adjust the mounting device while driving.

To set the top of the mounting device to the desired position, loosen the two screws in the middle of the mounting device, turn the top to the desired position, and tighten the screws

(5). Ensure that the top of the device is firmly locked into place.

To set the mounting plate at the top of the mounting device to the desired position, loosen the screw below the plate, turn the plate to the desired position, and tighten the screw (6).

## Mount the mobile holder

---

To attach a compatible Nokia mobile holder to the mounting

plate, use the screw supplied with the holder.

To use the CR-96 mobile holder, remove the protection plate with the Nokia text from the holder, attach the holder to the mounting plate with the supplied screw, and replace the protection plate (7). To insert your mobile device into the holder, slide it into the holder from the top (8). To remove the device,

push the catch at the top of the holder (9), and pull the device out (10).

When attaching a mobile holder, ensure that the display of the mobile device is clearly visible for the user. For your safety, install the holder in the upright position.

## Care and maintenance

---

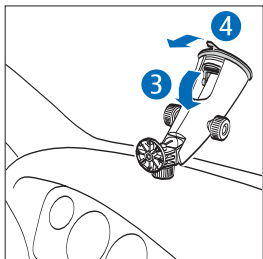
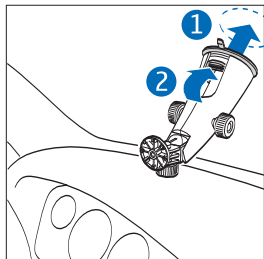
Your device is a product of superior design and craftsmanship and should be treated with care. The following suggestions will help you protect your warranty coverage.

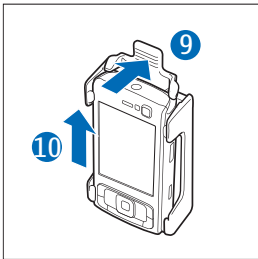
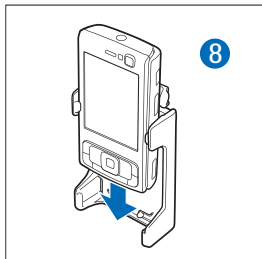
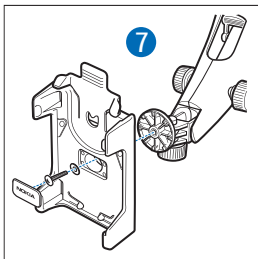
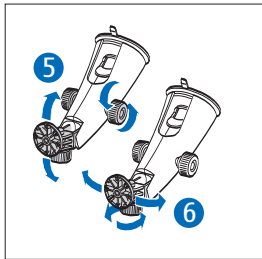
- Do not use or store the device in dusty, dirty areas. Its moving parts can be damaged.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break fine mechanics.

- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the device.
- Do not paint the device. Paint can clog the moving parts and prevent proper operation.

If the product is not working properly, take it to the nearest authorised service facility for service.

# 诺基亚 HH-12 支架简易固定 装置 & 诺基亚车载支架 CR-96





## 简介

---

诺基亚 HH-12 支架简易固定装置可用于将诺基亚兼容车载支架固定在汽车的挡风玻璃上。要配合使用固定装置和兼容车载支架，请先将固定装置安装

在挡风玻璃上，然后将固定装置调整至理想的位置，最后将车载支架安装在固定装置上。将所有配件放在小孩接触不到的地方。

## 一般安全说明

---

请遵守当地的所有相关法律法规。请尽量使用双手驾驶汽车。驾车时应首要考虑交通安全。在任何驾驶过程中，必须在确保安全的条件下操作固定装置或车载支架。

安装固定装置或车载支架时，应确保其不影响或妨碍操控汽车的方向盘或制动系统，及其他正常驾驶汽车过程中所使用

的系统(例如安全气囊)，也不应阻挡驾驶员的视野。

请确保在任何情况下都不会妨碍或影响气囊的使用。

请确保将固定装置或车载支架安装在适当位置上，避免在发生事故或碰撞时与其接触。

定期检查固定装置底部的吸盘是否牢固地吸附在挡风玻璃

上，特别是在环境温度变化明显的情况下。

避免车内固定装置受阳光直射或温度过高。如果车内的温度

超过 +70°C (160°F)，可能会对固定装置和吸盘造成损害，使吸附力降低。

## 固定在挡风玻璃上

---

在挡风玻璃上找一块安全的安装区域，用玻璃清洗剂和干净的毛巾彻底清洁表面。如果环境温度低于 +15°C (60°F)，用吹风机小心地加热玻璃表面和吸盘，以确保吸盘牢固地吸附在挡风玻璃上。确保不要过度加热挡风玻璃，以避免对其造成损坏。

将固定装置底部的吸盘牢固地吸附在挡风玻璃上 (请参见本《用户手册》开始部分的第 (1) 步)，然后小心地向吸盘方向推压固定装置里面的锁杆 (2) 以使吸盘和挡风玻璃之间产生真空。检查吸盘是否吸附牢固。

要从挡风玻璃上取下固定装置，请小心地向固定装置顶部方向推动锁杆 (3)，同时拉动位于吸盘边缘的带绳 (4)。

## 调整到理想的位置

---

驾车时请不要调整固定装置。要将固定装置的顶部调整至理想的位置，请松开固定装置中间的两颗螺丝，然后将固定装置的顶部调到理想的位置，最后再拧紧螺丝 (5)。确保固定装置的顶部已牢固地锁定到位。

要将固定装置顶部的固定板调整到理想的位置，请先松开固定板下方的螺丝，然后将固定板调整到理想的位置，最后再将螺丝拧紧 (6)。

## 固定车载支架

---

要将诺基亚兼容车载支架固定在固定板上，请使用随支架提供的螺丝。

要使用 CR-96 车载支架，请先从支架上取下带有“Nokia”字样的保护板，再用螺丝将支架和固定板固定在一起，最后重新装上保护板 (7)。要将移动设备插入支架中，请将其从支架顶部滑入 (8)。要取出设备，

请推压支架顶部的卡锁 (9)，然后将设备拉出 (10)。

在安装车载支架时，请确保移动设备的屏幕清晰可见。为安全起见，请使支架处于直立位置。

## 维护和保养

---

您的设备是具有优良设计和工艺的产品，应小心使用。下列建议将帮助您有效使用保修服务。

- 不要在有灰尘或肮脏的地方使用或存放设备。否则会损坏其可拆卸部件。
- 不要扔放、敲打或振动设备。粗暴地对待设备会毁坏其精密的构造。

- 不要用烈性化学制品、清洗剂或强洗涤剂清洗设备。
- 不要用颜料涂抹设备。涂抹会在可拆卸部件中阻塞杂物从而影响正常操作。

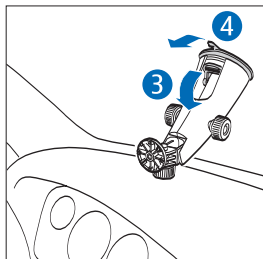
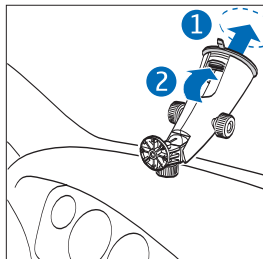
如果任何设备不能正常工作，请将其送至距离您最近的授权维修机构进行维修。

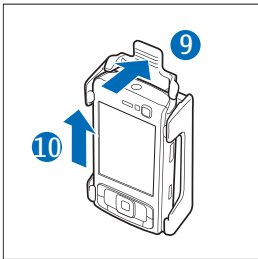
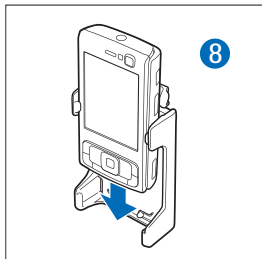
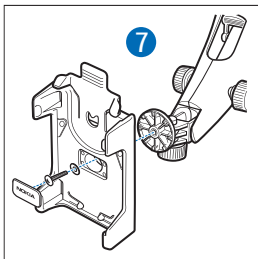
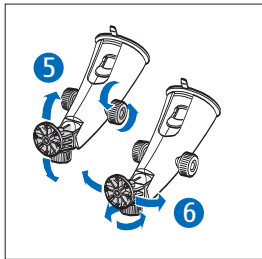


| 部件名称<br>(Parts)                                                                                                                                                           | 有毒有害物质或元素 (Hazardous Substance) |           |           |               |               |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------|-----------|---------------|---------------|-----------------|
|                                                                                                                                                                           | 铅<br>(Pb)                       | 汞<br>(Hg) | 镉<br>(Cd) | 六价铬<br>(Cr6+) | 多溴联苯<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>(PBDE) |
| 附件<br>(Accessories)                                                                                                                                                       | ×                               | ○         | ○         | ○             | ○             | ○               |
| <p>○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求以下。</p> <p>×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求。</p> <p>注：本产品标有“×”的原因是：现阶段没有可供选择的替代技术或部件。</p> |                                 |           |           |               |               |                 |

# Nokia 車用手機座固定盤

## HH-12 與 Nokia 手機座 CR-96





## 簡介

---

Nokia 車用手機座固定盤 HH-12 可讓您將兼容 Nokia 手機座安裝於汽車的擋風玻璃上。

如要將固定盤與兼容手機座搭配使用，安裝固定盤於擋風玻

璃上，調校固定盤至希望的位置，然後將手機座裝入固定盤中。

請將所有配件和增強配套置於兒童無法觸及的地方。

## 一般安全指引

---

請遵守當地所有法律。駕車時請保持雙手活動自如，以便控制車輛。駕車時您應首先考慮行車安全。僅當在任何駕駛條件下都足夠安全時，才可以操作固定盤或手機座。

在安裝固定盤或手機座時，確保其不會干擾或阻礙方向盤或剎車系統，或其他在操作車輛中使用的系統 (如安全氣袋)，

同時確保其不會妨礙您駕駛時的視野。

請檢查無論怎樣都不會阻擋或妨礙安全氣袋的正常使用。

確保固定盤及手機座的安裝位置不是發生事故或碰撞時您可能會觸及到的地方。

定期查看固定盤底部的真空吸盤是否牢固地吸附在擋風玻璃

上，特別是當環境溫度發生很大變化時。

請勿將本固定盤置於車內陽光直射或溫度過高的地方。如果

車內溫度高於零上 70°C (160 °F)，固定盤及真空吸盤可能會被損壞，從而使黏附力減弱。

## 安裝於汽車擋風玻璃上

---

在擋風玻璃上找出一塊安全的固定面，然後用玻璃清潔劑及乾淨的毛巾清潔表面。如果環境溫度低於零上 15 °C (60 °F)，請小心用風筒給安裝面及真空吸盤加溫，確保固定盤能牢固地吸附於擋風玻璃上。確保不要過度為擋風玻璃加熱以免損壞玻璃。

用力按壓固定盤底部的真空吸盤於擋風玻璃上 (參閱本指南開頭部份的步驟 1)，然後朝真空吸盤將聯鎖桿小心地推入固定盤 (2)，以在真空吸盤與擋風玻璃之間形成真空。查看真空吸盤是否已牢牢地固定。

如要將固定盤從擋風玻璃上取下來，朝固定盤的頂端小心推聯鎖桿 (3)，然後拉起真空吸盤邊緣的帶子 (4)。

## 調校至希望的位置

---

請勿在駕車時調校固定盤。

如要將固定盤的頂端調至希望的位置，鬆開固定盤中部的螺絲，旋轉頂端至希望的位置，然後擰緊螺絲 (5)。確保固定盤的頂端鎖定到位。

如要將固定盤頂端的安裝板調至希望的位置，鬆開安裝板下面的螺絲，旋轉安裝板至希望的位置，然後擰緊螺絲 (6)。

## 安裝手機座

---

如要安裝兼容 Nokia 手機座於安裝板上，使用隨手機座提供的螺絲。

如要使用 CR-96 手機座，從手機座上卸除有 Nokia 字樣的保護板，用隨帶的螺絲將手機座安裝於安裝板上，然後再裝回保護板 (7)。如要將您的流動裝置裝入手機座，從頂部滑動它至手機座中 (8)。如要取出流動裝置，按手機座頂部的鎖扣 (9)，推出裝置 (10)。

安裝手機座時，確保用戶可以清楚地看到流動裝置的螢幕。為安全起見，請將手機座安裝於直立的位置。

## 保養與維修

---

本裝置是採用優良技術設計的產品，務請小心使用。以下建議有助維護您裝置的保養。

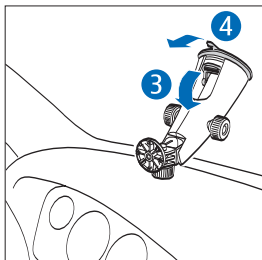
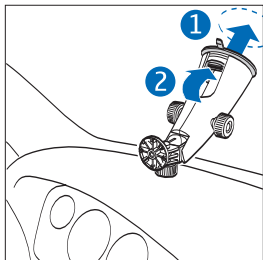
- 請勿將裝置存放在佈滿灰塵、髒亂的地方或在此類地方使用裝置。活動式的零件可能較容易損壞。
- 請勿扔擲、敲擊或搖晃裝置。粗暴的使用方式會破壞精密的機械構造。

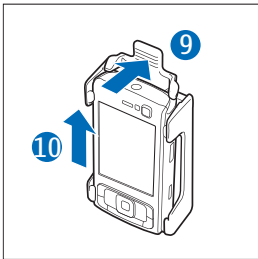
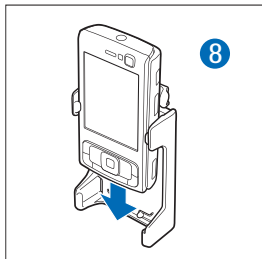
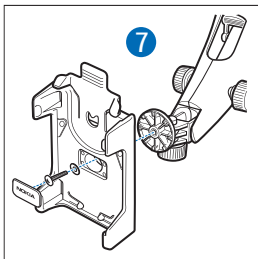
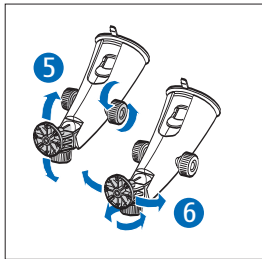
- 請勿使用刺激性的化學製品、清潔溶劑或腐蝕性的清潔劑來清潔裝置。
- 請勿為裝置塗上顏料。塗料可能會妨礙裝置的活動式零件，影響正常使用。

如果產品不能正常使用，請帶往就近的授權服務商店進行維修。

# Nokia 簡易安裝固定架 HH-12 與 Nokia 手機固定座 CR-96

---





© 2007 Nokia。版權所有，翻印必究。

Nokia 與 Nokia Connecting People 是 Nokia Corporation 的註冊商標。

根據交通部電信器材管制辦法第十二條及第十四條：

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用

者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛般安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射電機設備之干擾。

## 簡介

---

Nokia 簡易安裝固定架 HH-12 可用於將相容的 Nokia 手機固定座固定在汽車的擋風玻璃上。

固定架與相容手機固定座的安裝方式，是將固定架先固定在

擋風玻璃上，調整固定架至理想位置，然後再將手機固定座固定在固定架上。

將所有配件與行動週邊產品放在孩童無法接觸到的地方。

## 一般安全指示

---

請遵循所有當地法律。行車途中務必專心駕駛，不要分心做其他事情。行車安全為首要顧

慮。只有在所有駕駛條件均安全無虞的情況下，才可操作固定架或固定座。

當您安裝固定架或固定座時，請確保其位置不會妨礙方向盤或煞車系統的操作，阻礙其他行車系統的動作 (例如安全氣囊)，或阻擋您駕駛時的視野。確認安全氣囊在任何情況下都不會受到阻礙或遭到破壞。

確保固定架或固定座不是安裝在發生意外或撞擊時您可能會碰撞到的地方。

## 固定在擋風玻璃上

---

在擋風玻璃上找到安全的安裝平面，用玻璃清潔劑和乾淨的布徹底清潔平面。當環境溫度低於 +15°C (60°F) 時，請使用吹風機小心溫熱平面以及吸盤，使其能牢牢固定在擋風玻璃上。請勿將擋風玻璃過度加熱，以免造成損壞。

將固定架底部的吸盤按壓在擋風玻璃上 (請見本指南開始處

請定期檢查固定架底座的吸盤是否仍牢牢固定在擋風玻璃上，尤其當環境溫度變化較大時。

直接日曬或高溫的環境下，請勿將固定架留在車內。當車內溫度超過 +70°C (160°F) 以上時，固定架及吸盤可能會受損，黏著力可能會減弱。

的步驟 1)，並小心地將固定架內部的固定扳手 (2) 扳向吸盤，使吸盤和擋風玻璃之間形成真空。檢查吸盤是否已牢牢固定住。

要拆卸固定架時，請小心地將固定扳手朝固定架頂端扳開 (3)，然後拉吸盤邊緣凸起的塑膠長條 (4)。

## 安裝在理想的位置

---

請勿在開車時調整固定架。

要將固定架頂端移動到理想的位置時，鬆開固定架中央的兩顆螺絲，將頂端移至理想的位置，然後轉緊螺絲 (5)。確定固定架頂端已牢牢固定。

要將固定架頂端的板子移動到理想的位置時，鬆開板子下方的螺絲，將板子移至理想的位置，然後轉緊螺絲 (6)。

## 安裝手機固定座

---

若要將相容 Nokia 手機固定座固定在板子上，請使用隨附的螺絲拴緊。

若要使用 CR-96 手機固定座，請從固定座取下上面有 Nokia 文字的護板，用所附的螺絲將固定座固定在板子上，然後再蓋回護板 (7)。若要將手機插入固定座，請從頂端將手機滑入固定座即可 (8)。若要取下手機，請按壓固定座頂端的扣子 (9)，然後取出手機即可 (10)。

固定手機固定座時，必須讓行動裝置的螢幕清晰可見。爲了您的安全，請將固定座安裝在直立的位置。

## 照顧與維修

---

您的裝置為具有優質設計與技術的產品，應妥善維護。下列的建議有助於您維護保固。

- 請勿在佈滿灰塵、髒亂的區域中使用或存放裝置。活動式的零件可能較容易損壞。
- 請勿扔擲、敲擊或搖晃裝置。粗暴的使用方式會破壞精密的機械。

- 請勿使用刺激性的化學製品、清潔溶劑或腐蝕性的清潔劑來清潔本裝置。
- 請勿為本裝置上漆。油漆可能會阻塞活動式的零件，使其無法正常操作。

如果裝置發生問題，請就近洽詢客戶服務中心為您服務。